

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
24 July 2015
Russian
Original: English

Семидесятая сессия

Пункт 29 (a) предварительной повестки дня

Улучшение положения женщин**Улучшение положения женщин в сельских районах****Доклад Генерального секретаря***Резюме*

В настоящем докладе, представленном во исполнение резолюции 68/139 Генеральной Ассамблеи, содержится обзор работы, проделанной государствами-членами и структурами Организации Объединенных Наций по улучшению положения женщин, причем особое внимание уделяется обеспечению благополучия сельских женщин, в особенности самых неимущих и маргинализированных, за счет: а) обеспечения эффективного, устойчивого и учитывающего гендерные факторы развития сельского хозяйства и сельских регионов; б) признания и перераспределения неоплачиваемой работы по уходу, которая выполняется сельскими женщинами; в) содействия занятости, достойной работе и социальной защите сельских женщин; г) предоставления сельским женщинам доступа к земельным и производственным ресурсам; е) повышения уровня продовольственной безопасности и безопасности питания сельских женщин. Это имеет огромное значение для осуществления предлагаемых целей в области устойчивого развития, в особенности следующих: повсеместная ликвидация нищеты во всех ее формах; ликвидация голода, обеспечение продовольственной безопасности и улучшение питания и содействие устойчивому развитию сельского хозяйства; обеспечение гендерного равенства и расширение прав и возможностей всех женщин и девочек (A/68/970). Рекомендации представлены на рассмотрение Генеральной Ассамблеи.



I. Введение

1. В своей резолюции 68/139 об улучшении положения женщин Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представить на ее семидесятой сессии доклад об осуществлении этой резолюции. В ответ на эту просьбу в настоящем докладе представлена оценка положения сельских женщин за период с момента шестидесят восьмой сессии. В нем подчеркиваются усилия государств-членов, системы Организации Объединенных Наций и других субъектов, направленные на устранение препятствий и решение проблем, мешающих достижению прогресса в направлении расширения экономических прав и возможностей сельских женщин, особенно самых неимущих и маргинализированных, и предоставление им возможностей самостоятельно улучшать условия своей жизни и добиваться повышения уровня своего материального благосостояния следующим образом: а) обеспечение эффективного, устойчивого и учитывающего гендерные факторы развития сельского хозяйства и сельских регионов; б) признание и перераспределение неоплачиваемой работы по уходу, которая выполняется сельскими женщинами; с) содействие занятости, достойной работе и социальной защите сельских женщин; d) предоставление сельским женщинам доступа к земельным и производственным ресурсам; e) повышение уровня продовольственной безопасности и безопасности питания сельских женщин. В заключение в докладе приводятся рекомендации, выносимые на рассмотрение Генеральной Ассамблеи¹.

2. В настоящее время широко признается тот факт, что сельские женщины играют очень важную роль в обеспечении продовольственной безопасности и питания в рамках своих домашних хозяйств, улучшении источников средств к существованию в сельской местности и формировании доходов и общего благополучия. На сельских женщин приходится значительная часть сельскохозяйственной рабочей силы, они выполняют большую часть неоплачиваемой работы по уходу и являются ключевыми участниками сектора производства продовольствия и сельскохозяйственного, лесохозяйственного, рыболовства и животноводческого секторов². Тем не менее результаты сельских женщин оказываются значительно хуже, чем у сельских мужчин и городских женщин при изучении каждого из показателей целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, по которым имеются данные (E/CN.6/2014/3).

3. Несмотря на выполнение задачи ЦРДТ 1 по сокращению уровня крайней нищеты вдвое за пять лет до наступления срока в 2015 году, 1,2 миллиарда че-

¹ Вербальная нота была направлена всем государствам-членам, а всем структурам Организации Объединенных Наций было передано письмо с просьбой принять участие в подготовке настоящего доклада. Были получены ответы от 18 государств-членов (Австралия, Азербайджан, Ботсвана, Джибути, Египет, Иордания, Италия, Камбоджа, Кения, Китай, Куба, Парагвай, Республика Корея, Соединенные Штаты Америки, Филиппины, Финляндия, Швеция, Япония) и от двух структур Организации Объединенных Наций (Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций и Всемирная продовольственная программа, ответы которых были включены в доклад).

² Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO), *The State of Food and Agriculture 2010-2011: Women in Agriculture – Closing the Gender Gap for Development* (Rome, 2011).

людей по-прежнему продолжают жить в условиях крайней нищеты³. Несмотря на тенденции к урбанизации⁴, условия крайней нищеты во многом остаются явлением, характерным для сельских районов. Распределение крайней нищеты между сельскими и городскими районами, мужчинами и женщинами, представителями разных возрастных и этнических групп, по-прежнему носит неравномерный характер, но, согласно имеющимся данным, проблема крайней нищеты затрагивает многих женщин, проживающих в сельских районах, и именно эта группа составляет четверть от всего населения планеты⁵. В то же время, нехватка данных о нищете и голоде женщин ограничивает возможности для анализа⁶.

4. Если говорить о других целях в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, то сельские женщины, безусловно, находятся в невыигрышной ситуации. Развивающимся странам удалось добиться гендерного паритета в охвате начальным образованием, но для обеспечения всеобщего начального образования еще многое предстоит сделать: согласно прогнозам, отставание девочек из сельских районов от мальчиков из городских районов будет сохраняться в течение еще долгого времени, например в Лаосской Народно-Демократической Республике оно составит 39 лет, в Йемене — 46 лет, в Эфиопии — 52 года, а в Гвинее — 64 года⁷. Детские браки, от которых страдают преимущественно девочки, также обусловлены низким уровнем образования. Во всех регионах девочки из сельских районов чаще оказываются малолетними невестами, чем их городские сверстницы, а для представительниц беднейшего quintиля населения эта вероятность в 2,5 раза выше, чем для девочек из самого обеспеченного quintиля⁸.

5. Материнская смертность, которая в большинстве случаев носит предотвратимый характер, связана с ненадлежащим качеством услуг здравоохранения, предоставляемых женщинам, особенно в сельских регионах. Удаленность от лечебных учреждений представляет собой значительное препятствие для сельских женщин. В наименее развитых странах сельские женщины при родах на 38 процентов реже получают помощь квалифицированного медицинского персонала, чем женщины, проживающие в городах⁹. В Юго-Восточной Азии вероятность получить доступ к услугам квалифицированных средних медицинских работников для зажиточных жительниц городов в шесть раз выше, чем для неимущих сельских женщин (E/CN.6/2014/3). Не менее чем в 29 развивающихся странах по-прежнему существует практика калечащих операций

³ Доступно на <http://www.un.org/millenniumgoals/poverty.shtml> (последнее обращение 27 июня 2015 года).

⁴ United Nations, Department of Economic and Social Affairs, *World Urbanization Prospects: The 2014 Revision* (New York, 2014).

⁵ International Fund for Agricultural Development (IFAD), *Rural Poverty Report 2011* (Rome, 2010).

⁶ Millennium Development Goals Gender Chart (United Nations, 2014).

⁷ Там же; United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO), *Education for All Global Monitoring Report 2013/14. Teaching and Learning: Achieving equality for all* (Paris, 2014). Доступно на <http://unesdoc.unesco.org/images/0022/002256/225660e.pdf>.

⁸ United Nations Children's Fund (UNICEF), *Ending Child Marriage: Progress and prospects* (New York, 2014).

⁹ UN-Women, *Progress of the World's Women 2015–2016: Transforming economies, realizing right*, (New York, 2015).

на женских гениталиях/женского обрезания, затрагивающая от 100 до 140 миллионов женщин и девочек, и эта практика в основном более широко распространена в сельских районах¹⁰. 35 процентов женщин по всему миру сталкивались с насилием со стороны своих партнеров или других лиц, а в некоторых странах до 70 процентов женщин подвергались насилию со стороны своих сексуальных партнеров, однако имеющиеся данные о насилии в отношении женщин не позволяют проводить сравнения ситуации в городских и сельских районах; тем не менее некоторые исследования показывают, что насилие со стороны сексуальных партнеров более широко распространено в сельских регионах, а насилие со стороны других лиц — в городских районах¹¹.

6. Несмотря на то, что в 2012 году 89 процентов населения мира имели доступ к более качественным источникам питьевой воды по сравнению с 76 процентами в 1990 году, 748 миллионов человек по-прежнему лишены доступа к чистой питьевой воде, и большинство из них проживают в сельских районах. Для сравнения 2,5 миллиарда человек, большая часть из которых — это малоимущие жители сельских районов, не имеют доступа к улучшенным санитарным системам. Расходы на санитарию в сельских районах составляют приблизительно 10 процентов от общего финансирования услуг водоснабжения, санитарии и гигиены¹². Несмотря на то, что глобальный уровень электрификации вырос с 76 процентов в 1990 году до 83 процентов в 2010 году, около 1,2 миллиарда человек по-прежнему лишены доступа к электричеству¹³. Более 95 процентов человек, не имеющих доступа к современным услугам в сфере энергетики, проживают в Азии или странах Африки к югу от Сахары, причем 84 процента из них являются жителями сельских районов. Почти 3 миллиарда человек используют твердую биомассу для приготовления пищи и обогрева домов, причем подавляющее большинство из них проживают в сельских районах¹⁴. Загрязнение воздуха в помещениях, главным образом вследствие использования низкоэффективных и загрязняющих кухонных плит и видов топлива, стало причиной преждевременной гибели около 4,3 миллиона человек по всему миру, в первую очередь женщин и детей, унеся больше жизней, чем ВИЧ/СПИД, малярия, туберкулез и недоедание вместе взятые¹⁵. Немаловажно, что в настоящее время отсутствуют дифференцированные по полу данные, которые позволили бы отследить и оценить уровень доступа женщин к услугам водоснабжения, санитарии и энергетики и пользование ими.

¹⁰ Population Reference Bureau, "Female Genital Mutilation/Cutting: Data and Trends Update 2014," <http://www.prb.org/Publications/Datasheets/2014/fgm-wallchart-2014.aspx> (последнее обращение 23 июля 2015 года).

¹¹ См. <http://www.unwomen.org/en/what-we-do/ending-violence-against-women/facts-and-figures#notes> (последнее обращение 23 июля 2015 года); Cathy McIlwaine, "Urbanization and gender-based violence: exploring the paradoxes in the global South," *Environment and Urbanization* 25:1, 65–79 (2013).

¹² World Health Organization and United Nations Children's Fund, *Progress on Drinking Water and Sanitation: 2014 Update* (Geneva, 2014).

¹³ См. www.se4all.org.

¹⁴ International Energy Agency, *World Energy Outlook 2011: Energy for All* (Paris, 2011).

¹⁵ Stephen S. Lim et al., "A comparative risk assessment of burden of disease and injury attributable to 67 risk factors and risk factor clusters in 21 regions 1990–2010: a systematic analysis for the global burden of disease study 2010," *The Lancet*, vol. 380, iss. 9859 (15 December 2010), 2224–2260.

7. Сельские женщины находятся на передовой борьбы с последствиями климатических изменений, природных бедствий и постконфликтных ситуаций. Последствия данных ситуаций, дифференцированные по гендерному признаку, способны усилить трудности, с которыми сталкиваются женщины, чьим источником средств к существованию являются сельское хозяйство и природные ресурсы, и тем самым ухудшить их положение. При росте трудоемкости сельскохозяйственного труда или возникновении необходимости поиска альтернативных источников пропитания и дохода бремя дополнительной работы зачастую падает на плечи женщин. Риски для здоровья, обусловленные климатом или стихийными бедствиями, и нехватка воды и топлива приводит к дальнейшему увеличению объема неоплачиваемой работы женщин по уходу. Женщины особенно страдают от ухудшения доступности и качества ресурсов во время или после конфликтов. Вот почему расширение прав и возможностей женщин так важно для повышения устойчивости и адаптации к климатическим изменениям, а также для восстановления экономики в постконфликтный период¹⁶.

8. Основные выводы готовящегося к выходу исследования Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин («ООН-женщины»), Инициативы «Нищета и окружающая среда»¹⁷ и Всемирного банка, посвященного Малави, Уганде и Объединенной Республике Танзания, свидетельствуют о том, что более низкий уровень производительности женщин-фермеров по сравнению с мужчинами-фермерами является следствием отсутствия доступа к таким основным производственным ресурсам, как земля, рабочие руки, технические ресурсы для сельскохозяйственного производства, информация и технологии. Гендерный разрыв в производительности в области сельского хозяйства колеблется от 4 до 40 процентов в зависимости от страны и вида продовольствия или товарной культуры и может составлять до 100 млн. долл. США в Малави, 65 млн. долл. США в Уганде и 106 млн. долл. США в Объединенной Республике Танзания¹⁸. Ликвидация гендерного разрыва в производительности в области сельского хозяйства способна принести значительные экономические преимущества. Комплексная программа развития сельского хозяйства в Африке, которая проводится при поддержке Нового партнерства Африканского союза в интересах развития Африки, призывает страны Африки ассигновать 10 процентов от их национальных бюджетов на нужды сельского хозяйства: Структура «ООН-женщины» поддерживает установление определенных целевых показателей для помощи женщинам-фермерам.

9. Несмотря на то, что сельские женщины и девочки выступают в качестве фермеров, работников, предпринимателей, поставщиков услуг и проводников перемен, они по-прежнему сталкиваются с устойчивыми структурными ограничениями, которые препятствуют их полноценному участию в социально-экономической и политической жизни и не позволяют им принимать меры для улучшения своего положения. Культурные и правовые нормы, дискриминаци-

¹⁶ UN-Women and the United Nations Environment Programme (UNEP), *Women and Natural Resource Management: Unlocking the Peacebuilding Potential* (New York, 2013).

¹⁷ Of the United Nations Development Programme (UNDP) and the United Nations Environment Programme (UNEP).

¹⁸ Более подробный анализ гендерного разрыва в сельском хозяйстве Нигера, Нигерии и Эфиопии опубликован в документе: World Bank, *Levelling the Field. Improving Opportunities for Women Farmers in Africa* (Washington, D.C., 2014).

онные практики и глубоко укоренившееся гендерное и классовое неравенство приводят к тому, что сельские женщины и девочки имеют ограниченный доступ к земельным и иным производственным ресурсам, таким как технические ресурсы для сельскохозяйственного производства и служба распространения сельскохозяйственных знаний, кредиты и сбережения, информация и технологии, что в совокупности ограничивает их экономический потенциал. Им сложнее, чем мужчинам, получить доступ к общественным услугам (здравоохранение, образование, энергоснабжение, водоснабжение и санитария), социальной защите, возможностям достойного трудоустройства и местным и национальным рынкам и учреждениям. Они в наибольшей степени страдают от недоедания и голода. Кроме того, неоплачиваемая работа по уходу влияет на способность сельских женщин распоряжаться своим временем и тем самым дополнительно ограничивает их перспективы трудоустройства в фермерском и нефермерском хозяйствах и рыночные возможности в сельскохозяйственном и иных секторах.

10. Таким образом, расширение прав и возможностей сельских женщин имеет огромное значение для осуществления их прав и благополучия их семей и общин. Они вносят колоссальный вклад в развитие сельского хозяйства и сельских регионов, а также в местную и национальную экономики. От сельских женщин зависит успех осуществления практически всех предлагаемых целей в области устойчивого развития; речь идет не только о цели 5, которая заключается в обеспечении гендерного равенства и расширении прав и возможностей всех женщин и девочек, но и обо всей рамочной программе развития в целом и особенно о пересечении с целями 1 (повсеместная ликвидация нищеты во всех ее формах) и 2 (ликвидация голода, обеспечение продовольственной безопасности и улучшение питания и содействие устойчивому развитию сельского хозяйства) (A/68/970). Политический импульс, возникший благодаря итоговому документу Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию (A/66/288) и процессу празднования двадцатой годовщины и глобального обзора Пекинской декларации и Платформы действий¹⁹, должен ускорить ход осуществления правовых и политических рамочных программ, призванных улучшить положение сельских женщин, включая Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин²⁰. Используя опыт, полученный в ходе осуществления целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и принимая в расчет неравенство между мужчинами и женщинами и городскими и сельскими регионами с точки зрения достигнутого прогресса, повестка дня в области развития на период после 2015 года, подкрепленная Аддис-Абебским соглашением третьей Международной конференции по финансированию развития (A/CONF.227/L), представляет собой уникальную возможность для придания нового импульса обязательствам по обеспечению гендерного равенства и улучшения положения женщин.

¹⁹ *Report of the Fourth World Conference on Women*, Beijing, 4-15 September 1995 (United Nations publication, Sales No. E.96.IV.13), chap. I, resolution 1, annexes I and II.

²⁰ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1249, No. 20378.

II. Расширение прав и возможностей женщин в сельских регионах

A. Эффективное, устойчивое и учитывающее гендерные факторы развитие сельских районов

11. В ходе мероприятий, посвященных Международному дню сельских женщин в 2014 году (проводились в Риме и Нью-Йорке), государства-члены вновь подчеркнули важность расширения прав и возможностей сельских женщин как ключевых проводников развития сельского хозяйства и сельских районов. В связи с этим правительство Австралии настоятельно призывает женщин занимать более высокие руководящие позиции в сельских общинах и принимать участие в развитии сельских районов. Правительство выступает спонсором награды, присуждаемой сельским женщинам Корпорацией по научным исследованиям в сфере агропромышленности, которая выявляет и поддерживает новых лидеров в целях реформирования основных отраслей и содействия экономическому и социальному развитию. Правительство Ботсваны приступило к осуществлению Рамочной программы политики позитивных действий для общин в удаленных районах (2015–2025 годы), проводимой под контролем Министерства местных органов власти и развития сельских районов и охватывающей все аспекты социального благополучия, включая занятость, обучение и социально-экономическое развитие. Подготовка и реализация подобных программных документов позволяет расширить права и возможности сельских женщин и ликвидировать гендерное неравенство и дискриминацию, которые по-прежнему существуют в различных секторах.

12. Сельские женщины — это неоднородная группа, и условия, в которых они находятся, зависят в числе прочего от их местоположения, дохода, возраста, расовой/этнической принадлежности, культуры и религии, а также от их доступа к производственным активам, потенциала и возможностей и объема их права голоса и возможности выступать в качестве проводников перемен. У определенных групп, к которым относятся, например, женщины коренных народов, домашние хозяйства, возглавляемые женщинами, или женщины-мигранты, существуют особые потребности и приоритеты, что требует принятия политических и институциональных мер, позволяющих выработать адресные подходы к решению подобных разнообразных задач. В свете многочисленных и пересекающихся проявлений неравенства, с которыми сталкиваются женщины в сельских районах, Министерство по делам женщин Парагвая подготовило специальный комплекс инициатив для женщин коренных народов, включающий в себя как создание государственно-частных партнерств для наращивания потенциала в целях быстрого выхода на рынок труда, так и укрепление продовольственной безопасности за счет содействия производству пищевых продуктов с высоким содержанием белка. Министерство также поощряет устойчивое сельское хозяйство и защиту агробиоразнообразия путем оказания поддержки женщинам-производителям стевии («ка'ахэ'э» на языке гуарани) на протяжении всей производственно-сбытовой цепочки, включая маркетинг и экспорт.

13. Поддержка полного и равноправного участия сельских женщин в процессах принятия решений на всех уровнях необходима для создания более представительных учреждений, повышения качества управления и осуществления

прав женщин и их возможности высказывать свое мнение и выступать в качестве проводников перемен. Это повлечет за собой усиление координации между национальными гендерными механизмами и отраслевыми министерствами и децентрализацию гендерных механизмов до местного уровня. За последние десять лет в Италии участие женщин выросло в рамках появления новых форм местного управления, таких как комплексные местные проекты и местные планы развития (их осуществлением занимаются местные группы действий в рамках инициативы «Лидер Европейского союза+»). В Японии растет число женщин, занимающих руководящие позиции, однако доля женщин среди членов сельскохозяйственных комитетов и кооперативов составляет всего 7 процентов. В качестве ответных мер правительство намерено создавать условия, в рамках которых женщины смогут бросить вызов действующим властям и изменить отношение мужчин, которое может стать препятствием для женщин, стремящихся к лидерству. В Иордании после принятия Закона о муниципалитетах в 2011 году доля женщин, занимающих должности, предусматривающие принятие решений, в сельских советах и кооперативах выросла на 25 процентов.

14. В 2013 году правительство Кении приняло Национальную природоохранную политику, устанавливающую рамки для комплексного подхода к планированию мероприятий по охране окружающей среды и устойчивому управлению, который выдвигает на передний план проблему гендерного равенства и создает стимулы для вовлечения женщин в управление окружающей средой. Правительство также установило квоты для членства женщин в советах по водопользованию, чтобы дать им возможность принимать решения по вопросам, влияющим на качество их жизни и источники средств к существованию. Правительство также определило меры по укреплению местных механизмов устойчивого администрирования прав землепользования и управления при участии сельских женщин в качестве основных действующих лиц.

15. Признание роли женщин в качестве производителей продуктов питания, лиц, оказывающих услуги по уходу, и обеспечивающих доход фермеров предполагает ликвидацию ограничений в области производства, включая недостаточный доступ к производственным ресурсам, услугам, информации, кредитам и рынкам. Иордания проводит сельскохозяйственные проекты, адресованные сельским женщинам, привлекая их для участия в ряде проектов в области сельского хозяйства, животноводства и переработки продуктов питания. Обучение сельских женщин различным способам производства продуктов питания способствовало созданию ряда предприятий и образованию ассоциации женщин по продвижению маркетинга и продаж, в том числе за счет мобильных сельскохозяйственных выставок, которые проводятся по всей стране и дают женщинам возможность продавать свою продукцию непосредственно потребителям. Правительство Швеции подготовило методический комплект в области гендерной проблематики для нужд международного сотрудничества, охватывающий основные сферы поддержки расширения экономических прав и возможностей сельских женщин: женщины и земельные права, женщины и продовольственная безопасность, женщины и водоснабжение, санитария и гигиена.

16. Повышение качества данных, дифференцированных по полу, и показателей, учитывающих гендерные факторы, по таким вопросам, как доступность и контроль ресурсов, активы и доход, сельскохозяйственное производство, затраты времени, лидерство и участие, имеет огромное значение для принятия мер в

интересах сельских женщин и их мониторинга, отслеживания и представления докладов о достигнутом прогрессе, особенно в свете рамочной программы развития на период после 2015 года и целей в области устойчивого развития. Управление общей статистики Иордании разработало показатели доходов и нищеты, учитывающие гендерные факторы и являющиеся частью показателя, который используется для мониторинга прогресса в обеспечении гендерного равенства, дифференцированного по секторам. В Кении национальный гендерный механизм в сотрудничестве с Национальным бюро по статистике каждые два года публикует гендерный формуляр, в котором содержатся дифференцированные по полу данные по всем секторам. В 2013 году он также выпустил инструмент отчетности для государственного сектора, предусматривающий представление ежеквартальных и ежегодных докладов об актуализации гендерной проблематики и свободе от дискриминационной деятельности. Правительство Соединенных Штатов Америки поддержало принятие Сельскохозяйственного индекса, касающегося расширения прав и возможностей женщин, в котором основное внимание уделяется доступу к сельскохозяйственному производству, активам и ресурсам, распоряжению временем и доходами и возможности играть руководящие роли внутри общин, а также права голоса при принятии решений по всем этим вопросам; первый доклад, содержащий базовые данные по 13 странам, был опубликован в мае 2014 года.

17. В системе Организации Объединенных Наций Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО) взяла на себя инициативу по оказанию помощи правительствам в повышении доступности и эффективности использования гендерной статистики для подготовки политики и программ в области развития сельского хозяйства и сельских регионов. ФАО подготовила для государств-членов материалы по развитию потенциала в целях: а) укрепления социального компонента в сельскохозяйственных переписях, сопутствующих обследованиях сельских районов и мероприятиях по мониторингу продовольственной безопасности, включая подготовку соответствующих показателей, дифференцированных по полу; б) включения сельскохозяйственного/сельского компонента в повестку текущего обсуждения гендерной статистики. Помимо этого, рекомендации ФАО для Программы Всемирной сельскохозяйственной переписи 2000 года включают в себя такую особую тему, как распределение ответственности и принятие решений внутри домашних хозяйств. Это позволяет странам получать информацию о принятии решений в отношении фермерских хозяйств с учетом гендерной специфики, а также о владении женщинами такими особо значимыми активами, как земля и домашний скот.

В. Признание, сокращение и перераспределение неоплачиваемой работы по уходу

18. Сельские женщины тратят значительное количество времени на выполнение неоплачиваемых работ, связанных с производством и обработкой продуктов питания, сбором воды и топлива, уходом за детьми и пожилыми людьми. Значительная часть этой работы по-прежнему носит неформальный и неоплачиваемый характер и во многом не признается и недооценивается. Женщины и дети испытывают на себе основные негативные последствия необходимости сбора и транспортировки топлива и воды, и во многих развивающихся странах

женщинам приходится тратить от одного до четырех часов ежедневно на сбор биомассы для топлива²¹. По оценкам исследования, посвященного связи между дефицитом времени и воды в 25 странах Африки к югу от Сахары, ежедневные временные затраты женщин на сбор питьевой воды составляют не менее 16 миллионов часов, в то время как для мужчин этот показатель равен 6 миллионам часов, а для детей — 4 миллионам часов²². Сельские женщины тратят больше времени, чем женщины и мужчины в городах, на работу по дому и хозяйству, включая время, потраченное на сбор воды и топлива и обработку продуктов питания. Время, которое женщины и девочки тратят на домашнюю работу, ограничивает их возможности получения дохода или посещения школы, что, в свою очередь, отражается на уровне потребления, инвестиций и сбережений в сельских районах.

19. Специальный докладчик по вопросу о крайней нищете и правах человека представил государствам-членам рекомендации относительно того, как следует признавать, оценивать, сокращать и перераспределять неоплачиваемую работу по уходу, а также корректировать соответствующую политику и улучшать доступ женщин к услугам и инфраструктуре (A/68/293). Государственная политика как таковая должна определять услуги по уходу как социальную и коллективную ответственность, а не проблему отдельных людей. Необходимо принятие новых мер для сбора данных о вкладе женщин в деятельность по предоставлению услуг по уходу, которая зачастую не оплачивается и не учитывается при измерении национального дохода. Это повлечет за собой укрепление возможностей национальных бюро по статистике в области сбора, анализа и распространения гендерно-ориентированных статистических данных о выполняемой женщинами неоплачиваемой работе по уходу, чтобы повысить уровень признания такой работы и способствовать разработке политики с учетом гендерных факторов.

20. В своей резолюции 68/139 Генеральная Ассамблея призвала государства-члены к признанию, сокращению и перераспределению неоплачиваемой работы по уходу. Необходимо принять меры, которые позволят обеспечить признание неоплачиваемого труда женщин и их вклада в сельскохозяйственную и другие сферы производства, а также отразить неоплачиваемую работу женщин в официальной статистике. В свете необходимости снижения бремени неоплачиваемой работы в резолюции содержится призыв к инвестированию средств в инфраструктуру (например, в области транспорта и энергетики), науку и технологии (такие как время- и трудосберегающие технологии), местные услуги, (например, предоставление безопасных и надежных услуг по водоснабжению и санитарии) и наращивание потенциала и человеческих ресурсов, а также к укреплению доступа к ним и максимально эффективному использованию. Помимо этого, резолюция призывает к поощрению программ и услуг, которые дают сельским женщинам и мужчинам возможность согласовать свои производственные и семейные обязанности и побуждают мужчин делить в равной мере с женщинами обязанности, связанные с работой по дому, заботой о детях и другими видами ухода.

²¹ World Bank, *Household Cookstoves, Environment, Health and Climate Change* (Washington, D.C., 2011).

²² World Health Organization and United Nations Children's Fund, *Progress on Drinking Water and Sanitation: 2012 Update* (Geneva, 2012).

21. Так, например, в Финляндии система социальной защиты носит всеобщий характер и является доступной для всех женщин и мужчин; это выражается в наличии гибкой системы программ охраны материнства, отпусков по уходу за ребенком, предоставляемых матерям и отцам, центров по уходу за детьми и пожилыми людьми и программ школьного питания, и все эти факторы способны снижать объем неоплачиваемой работы, которую выполняют сельские женщины. В Камбодже действует пятилетний стратегический план по гендерному равенству и расширению прав и возможностей женщин (2014–2018 годы), в котором призывается к расширению доступа к детским дошкольным учреждениям и общинным детским садам, что позволит сократить временные затраты сельских женщин на уход за детьми и даст им возможность заниматься работой, приносящей им доход. На Кубе Зоотехническая ассоциация разработала ряд проектов по расширению экономических прав и возможностей сельских женщин с учетом гендерных факторов, предусматривающих развитие потенциала, рост участия женщин в кооперативах, создание детских дошкольных учреждений и поддержка женщин, которые выполняют традиционно мужские функции. В Египте государство обязано давать женщинам возможность успешно совмещать свои семейные и рабочие обязанности, предоставляя необходимый уход и защиту детям, матерям и женщинам, которые являются главами домашних хозяйств, а также пожилым людям и женщинам в уязвимом положении, так как все это затрагивает интересы сельских женщин. В Японии Министерство сельского, лесного и рыбного хозяйства оказывает поддержку сельским женщинам в сельскохозяйственных деревнях, чтобы они могли сочетать работу и родительские обязанности. В Республике Корея правительство выплачивает пособия по уходу за грудными младенцами и детьми для жителей сельских регионов, а в 2014 году предоставило услуги помощника сельским семьям, члены которых пострадали в результате несчастного случая и/или болезни (15 118 семей), и услуги по ведению домашнего хозяйства для пожилых людей и семей в уязвимом положении (12 285 семей), а также для женщин в дородовой и послеродовой период (1543 помощника).

22. Важнейшей обязанностью женщин в сельских районах является обеспечение водо- и энергоснабжения домашних хозяйств, которое составляет значительную часть нагрузки, связанной с неоплачиваемой работой. Повышение качества инфраструктурных услуг, особенно услуг водоснабжения и электричества, и широкий спектр технологий в области устойчивой энергетики и других инновационных методик, включая усовершенствованные кухонные плиты, программы сбора дождевой воды, эффективные мельницы и прочее оборудование для обработки пищевых продуктов, могут помочь высвободить то время, которое женщины тратят на домашнюю работу и оказание услуг. Принятие во внимание неоплачиваемой работы женщин особенно важно в свете текущего снижения водных и топливных ресурсов, вызванного обезлесением, опустыниванием и климатическими изменениями, в результате которых растет число людей, испытывающих значительный дефицит воды и энергии. В рамках усилий по выполнению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, правительство Камбоджи инвестировало средства для развития систем водоснабжения, что привело к зарегистрированному увеличению числа сельских жителей, имеющих доступ к безопасным источникам воды, с 24 процентов в 1998 году до 50 процентов в 2015 году, и, следовательно, позволило снизить объем неоплачиваемой работы женщин по уходу, состоящей в транспортировке воды.

23. В Иордании удалось обеспечить электричеством, безопасной питьевой водой и канализационными сетями почти 100 процентов домов, при практически равном соотношении охвата данными услугами сельских и городских районов. На Кубе 3,5 тыс. сельских общин получили гарантированный доступ к питьевой воде благодаря строительству около 3 тыс. водоводов, а также возможность использовать ветряные турбины, водяные насосы и другие новые технологии, которые в сочетании со снижением объема неоплачиваемой работы по уходу привели к росту занятости среди женщин. В Кении правительство поощряет создание объединений пользователей водных ресурсов на уровне общин в целях поддержки самостоятельного регулирования водопотребления и развития инновационных общинных методов и технологий по сбору воды, а также призывает к решению проблем, связанных с распределением гендерных ролей, в рамках данных процессов. Действуя под эгидой инициативы «Безопасный подход к топливу и энергетике», ФАО поощряет использование печей с небольшим использованием топлива, альтернативных видов топлива и оптимизированных способов приготовления пищи в целях снижения потребности сельских жителей в древесном топливе и, соответственно, уменьшения нагрузки на женщин и девочек, вынужденных заниматься соответствующей неоплачиваемой работой.

С. Занятость, достойная работа и социальная защита

24. В своей резолюции 68/139 Генеральная Ассамблея призвала к предоставлению сельским женщинам равного доступа к производительной занятости и достойной работе, социальным услугам и надлежащим мерам социальной защиты/социального обеспечения. Она также призвала включить задачу улучшения возможностей трудоустройства для сельских женщин во все международные и национальные стратегии в области развития и искоренения нищеты.

25. В докладе «Положение дел в связи с отсутствием продовольственной безопасности в мире» отмечается, что внутреннее сельскохозяйственное производство по-прежнему остается основным источником продовольствия и главным средством получения доходов и занятости в сельских районах²³. Тем не менее следует отметить растущую значимость занятости жителей сельских районов развивающихся стран в отраслях, не имеющих отношения к сельскому хозяйству, например на фабриках и предприятиях (таких как хлебопекарни, предприятия народного промысла, компании по производству возобновляемой энергии, поставщики услуг в области водоснабжения, санитарии и гигиены), а также в сфере маркетинга и торговли посредством сельских кооперативов. Несмотря на то, что в развивающихся странах женщины составляют около 43 процентов рабочей силы в области сельского хозяйства, одной лишь сельскохозяйственной отрасли недостаточно для снижения нищеты в сельских районах²⁴. Занятость сельских жителей в отраслях, не имеющих отношения к сельскому хозяйству, может помочь домашним хозяйствам диверсифицировать свои источники дохода и уберечь себя от экономических и экологических потрясений, которые могут отразиться на сельскохозяйственном производстве.

²³ FAO, IFAD and WFP, *The State of Food Insecurity in the World: Strengthening the enabling environment for food security and nutrition* (Rome, 2014).

²⁴ FAO, *The State of Food and Agriculture 2010–2011: Women in Agriculture — Closing the Gender Gap for Development* (Rome, 2011).

Помимо принятия мер по поддержке приносящей доход занятости сельских женщин в отраслях, не имеющих отношения к сельскому хозяйству, необходимо также улучшать условия труда в сельскохозяйственной отрасли и других секторах и содействовать полной интеграции женщин в формальную экономику в целях устранения глубинных причин нищеты и неблагополучного положения сельских женщин.

26. Занятость в сельскохозяйственном и несельскохозяйственном секторах имеет чрезвычайно большое значение для развития сельских районов, обеспечения продовольственной безопасности, сокращения масштабов нищеты и расширения экономических прав и возможностей сельских женщин. Однако получение достойной работы и обеспечение продуктивной занятости по-прежнему сопряжены со сложностями в сельских районах, которые обычно характеризуются как рынки труда с высокой степенью неформальности, разрозненностью рабочей силы, информационной асимметрией, преобладанием совмещения многих трудовых функций и нерегулярной занятости. Условия работы в сельской местности часто являются неблагоприятными, а работники имеют ограниченный доступ к системе социальной защиты. Трудовое законодательство зачастую не соблюдается, и сельские работники отличаются наиболее низким уровнем организации и защиты. Что касается сельскохозяйственных рабочих, то доля женщин в неквалифицированном сегменте рабочей силы несоразмерно высока, они зачастую принимаются на работу без официального договора и на временной или сезонной основе. Заработок как у женщин, так и у мужчин в сельских районах находится на уровне ниже среднего, и в абсолютном выражении сельские женщины находятся в самой нижней части шкалы доходов^{9,25}.

27. Различные правительственные меры предусматривают использование структурированных подходов для создания устойчивых условий ведения бизнеса и расширения трудовой и социальной защиты для сельских женщин. В Республике Корея правительство увеличило размер субсидий для выплат пенсий женщинам-фермерам в целях улучшения их профессионального положения и расширения их прав и возможностей в качестве сотрудников ферм. Число женщин, получающих пенсионную надбавку, выросло с 126 862 человек в 2013 году до 146 279 человек в 2014 году (увеличение составило 15,3 процента). В Финляндии правительство финансирует работу служб помощи фермерам в рамках программы социальной защиты для сельских районов, которая предусматривает предоставление заместителей, право на ежегодный отпуск продолжительностью 26 дней, ежегодную оплату услуг помощника (120 часов) и дополнительные услуги по полной цене. Правительство также занимается управлением пенсиями, начисляемыми в зависимости от заработной платы, что гарантирует приемлемый уровень потребления для работников и самозанятых лиц после выхода на пенсию и помогает обеспечить защиту основного дохода для всех пенсионеров. На Кубе благодаря привлечению женщин в ассоциации и коллективы и поощрению занятости и социальной защиты выросла доля участия женщин в негосударственных сельскохозяйственных предприятиях после изменений в законодательстве в 2011 году. Правительство Азербайджана совместно с Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) создало ресурсные центры для улучшения возможностей трудоустройства

²⁵ FAO, *Decent Rural Employment for Food Security: A Case for Action* (Rome, 2012).

женщин в возрасте между 25 и 60 годами и учредило ярмарку вакансий для сельских женщин, которые получили доступ к 114 вакантным рабочим местам в 21 компании при помощи программы «Расширение прав и возможностей сельских женщин для участия в экономической и социальной жизни».

28. Многие правительственные инициативы сосредоточены на повышении производственного потенциала сельских женщин и диверсификации их источников дохода при помощи обучения предпринимательской деятельности. В Камбодже действуют центры развития для женщин, которые предоставляют сельским женщинам доступ к более широким экономическим возможностям и программам повышения квалификации, а также изучают стратегии применения принципов государственно-частных партнерств в целях превращения центров профессиональной подготовки в центры развития предпринимательства. В Объединенных Арабских Эмиратах ФАО проводит проект под названием «Содействие женскому предпринимательству в агропищевом секторе», призванный поощрять рентабельные предприятия агропромышленной и агропищевой отрасли, руководителями которых являются женщины.

29. Благодаря концепции Всемирной выставке «Экспо-2015», которая пройдет в Милане, Италия планирует создать 2600 женских предприятий к 2020 году. Правительство Италии также учредило женские ассоциации по поддержке женщин-фермеров. Правительство Кении, действуя в партнерстве с организациями частного сектора, проводит программы обучения принципам предпринимательства и бухгалтерского учета и основам управления бизнесом, чтобы дать женщинам, которые соответствуют критериям фондов стимуляционного финансирования, возможности для создания или развития собственного бизнеса. На Филиппинах в рамках Программы обеспечения сельской занятости за счет развития самостоятельной занятости и предпринимательства предлагаются курсы по подготовке кадров и повышению квалификации. Правительство Ботсваны поощряет расширение доступа женщин-предпринимателей к местным, региональным и международным рынкам. Министерство труда и внутренних дел сотрудничает с национальным гендерным механизмом в целях проведения ежегодных выставок, в ходе которых женщины могут демонстрировать свою продукцию, устанавливать рабочие связи и взаимодействовать с местными деловыми сообществами (число участников за период с 1999 года выросло более чем в четыре раза). Правительство также оказывает поддержку женским группам, начинающим заниматься деятельностью, приносящей доход; за последние десять лет правительство выделило финансирование для 310 групп, оказав помощь 2 480 лицам, которые в противном случае остались бы безработными или лишенными средств к существованию.

D. Доступ к земельным ресурсам и иным производственным активами и управление ими

30. В своей резолюции 68/139 Генеральная Ассамблея призывает к обеспечению равенства прав сельских женщин на владение и управление землей и другим имуществом и сдачу их в аренду, в том числе путем наследования, а также к предоставлению женщинам равного доступа к экономическим ресурсам и финансовым услугам. В принципах ответственного инвестирования в агропродовольственные системы Комитета по всемирной продовольственной безопасности (CFS 2014/41/4 Rev.1) подтверждается необходимость «обеспечения рав-

ных прав женщин на владение и пользование, а также равного доступа к производственным землям, природным ресурсам, техническим ресурсам для сельскохозяйственного производства и инструментам производства и их контроля», а также необходимость «содействовать доступности служб по распространению знаний, консультационных и финансовых услуг, просвещения, обучения, рынков и информации».

31. Барьеры, ограничивающие доступ женщин к земельным и другим производственным ресурсам и не позволяющие им использовать и контролировать такие ресурсы, равно как и доходы, получаемые за счет обработки и иного использования земли, носят масштабный и повсеместный характер. К ним относятся ненадлежащие правовые рамки и политические механизмы, неэффективное осуществление на национальном и местном уровнях, дискриминационные культурные нормы и практики. Согласно Индексу социальных институтов и гендерного неравенства (2014) Организации экономического сотрудничества и развития, женщины и мужчины имеют равные права на владение, пользование и управление землей лишь в 37 процентах стран (из 161). В 59 процентах стран закон гарантирует мужчинам и женщинам равные права на землю, однако обычные, традиционные и религиозные практики носят дискриминационный характер в отношении женщин и подрывают осуществление данного закона в полном объеме. В 4 процентах этих стран женщины прямо лишены каких-либо законных прав на владение, пользование и управление землей. Женщины не только имеют меньший доступ к земельным ресурсам, чем мужчины, но также зачастую ограничены так называемыми вторичными правами на землю, что означает, что они могут иметь такие права только по линии членов семьи мужского пола и поэтому подвергаются опасности утратить такие права в случае развода, вдовства или миграции родственника мужского пола²⁶.

32. Анализ данных Всемирного банка, проведенный Структурой «ООН-женщины», показывает, что в период с 1990 по 2010 годы удалось добиться значительных успехов в сокращении юридической дискриминации в отношении женщин в том, что касается их способности наследовать активы и владеть ими от своего собственного имени, хотя эти успехи носят неравномерный характер в разных регионах⁹. Страны Африки к югу от Сахары, в которых в начале этого периода наблюдалось наибольшее число правовых ограничений по сравнению с другими регионами, смогли добиться значительных результатов. Например, в Ботсване правительство поощряет усилия земельных советов по использованию позитивной дискриминации при выделении земельных участков в удаленных районах, где наибольшие наделы отводятся местным жителям, включая женщин и девочек. В Кении благодаря Национальной земельной политике, в которой признается право женщин на владение собственностью, были приняты законы, учитывающие гендерные факторы, включая закон об имуществе в браке (2013 год), который защищает права женщин на владение собственностью, как на протяжении брака, так и после его расторжения.

33. Для сельских мужчин и женщин земля является, возможно, самым значимым активом домашнего хозяйства, необходимым для производства и обеспечивающим продовольствие, питание и безопасность доходов. Добровольные руководящие принципы ответственного государственного регулирования во-

²⁶ FAO, "Gender and land rights", Economic and Social Perspectives Policy Brief No. 8 (Rome, 2010).

просов владения и пользования земельными, рыбными и лесными ресурсами в контексте национальной продовольственной безопасности поддерживают гендерное равенство как один из ведущих принципов осуществления и подчеркивают важность соблюдения этого принципа в рамках всех программ, политики и механизмов технической помощи для повышения качества управления имущественными правами²⁷. В Китае, например, в целях осуществления политики центральных властей, касающейся управления и передачи сельских земель на основании договора, Министерство сельского хозяйства обязывает соответствующие департаменты проводить работу по регистрации и сертификации для защиты земельных прав сельских женщин и решения их практических проблем. Имена сельских женщин вносятся в реестр и земельный сертификат, гарантирующий их законные права. В Камбодже в рамках Закона о земле от 2001 года программа оформления прав собственности на землю расширяет права и возможности женщин путем введения права совместной собственности и обеспечивает равные с мужчинами права при разводе и наследовании (в случае смерти владельца). На Филиппинах 674 486 женщин получили свидетельства о приобретении прав на землю.

34. В целях предоставления рекомендаций и примеров передового опыта в области принятия и эффективного осуществления законов, политики и программ по правам женщин на землю и иные производственные ресурсы Структура «ООН-женщины» и Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в 2013 году подготовили руководство под названием «Реализация прав женщин на землю и другие производственные ресурсы». В базе данных ФАО по гендерным и земельным вопросам анализируется то, насколько национальные правовые рамки, политика и программы в 84 странах способствуют улучшению положения женщин и побуждают к предоставлению дифференцированного по гендерному признаку доступа к земельным ресурсам.

35. За время, которое прошло с момента продовольственного кризиса 2007 и 2008 годов и последующего роста мировых цен на продовольствие в 2010 и 2011 годах²⁸, повышение спроса на продукты питания в сочетании с ростом спроса на биотопливо и другие сырьевые товары привело к тому, что иностранные и внутренние инвесторы в развивающихся странах начали скупать огромные участки земли — за последние десять лет были выкуплены миллионы гектаров земель. Эта тенденция влечет за собой крайне негативные последствия для местных общин и их средств к существованию, и в первую очередь это касается сельских женщин. В ходе недавнего исследования подобных общемировых процессов было выявлено, что последовавшие социальная изоляция, отчуждение собственности и гендерное неравенство перевесили все редкие и незначительные успехи. Во-первых, ни в одном из рассмотренных случаев у женщин не было каких-либо возможностей принимать решения при планировании проектов или ведении переговоров о переселении и восстановлении земель. Во-вторых, дискриминационный характер компенсаций и переселений

²⁷ FAO document CL144/9 (C2013/20), appendix D. Добровольные руководящие принципы, поощряющие закрепление прав владения земельными, рыбными и лесными ресурсами и равноправный доступ к ним, были официально утверждены Комитетом по всемирной продовольственной безопасности 11 мая 2012 года.

²⁸ FAO Food Price Index, доступно на <http://www.fao.org/worldfoodsituation/foodpricesindex/en/> (последнее обращение 28 июня 2015 года).

почти повсеместно стал отражением практики отсутствия у женщин прав на землю, так как компенсационные земельные участки выделялись мужчинам, возглавлявшим домашние хозяйства. В-третьих, поскольку в большинстве аграрных регионов женщины в наибольшей степени зависят от общественных ресурсов как источников работы и дохода, именно они больше всех страдают от огораживания земель, уничтожения общих благ и, как следствие, урона, наносимого животноводству. В-четвертых, существует определенная взаимосвязь между отчуждением земель и ростом насилия, что ведет к возникновению особых рисков для физической безопасности женщин. Наконец, во всех рассмотренных случаях женщины признавали, что отчуждение земель влечет за собой угрозу для их благополучия, и смогли сыграть большую роль в противостоянии масштабного выкупа земель (A/69/156).

36. Женщины-фермеры также чаще, чем их коллеги-мужчины, сталкиваются с проблемой ограниченного доступа к техническим ресурсам для сельскохозяйственного производства и службам распространения сельскохозяйственных знаний, что негативно отражается на уровне их производительности и безопасности в области продовольствия и питания. В Кении правительство снижает налоги на удобрения и другие технические ресурсы сельскохозяйственного производства, что имеет особое значение для малоимущих женщин, составляющих большую часть производителей продовольствия. В 2014 году благодаря программе «Гарантированная продовольственная безопасность будущих поколений» правительства Соединенных Штатов Америки мелким фермерам, в том числе женщинам, в странах, где действует эта инициатива, удалось заработать более 530 млн. долл. США за счет новых продаж сельскохозяйственной продукции, что втрое превышает показатели предыдущего года. Для решения проблем доступности технологий, с которыми сталкиваются сельские женщины, в октябре 2014 года Структура «ООН-женщины», ФАО, МФСР, ВПП и Африканский союз провели ярмарку по обмену знаниями (Sharefair) на тему «Технологии, разработанные сельскими женщинами, для повышения уровня продовольственной безопасности, питания и производительности семейного фермерства». Несколько партнеров, включая Региональную сеть по гендерным аспектам и средства существования в сельских районах Восточной и Южной Африки, способствуют внедрению инновационных технологий в целях поддержки женщин-мелких фермеров. Компонент «Юг-Юг» данной программы объединил сельских женщин-новаторов со всего региона и стал той платформой, в рамках которой они смогли взаимодействовать с лицами, ответственными за разработку политики, представителями научных кругов, производителями продуктов питания, инвесторами, экспертами в области технологий и другими.

37. Наличие доступа к финансовым услугам способствует экономическому развитию и может сыграть ключевую роль в сокращении нищеты в сельских районах. Тем не менее сельские районы, как правило, отличаются ограниченностью доступа к инструментам кредитования, сбережения, страхования и денежных переводов. К тому же ограниченный потенциал как со стороны спроса, так и со стороны предложения, например, недостаточное число продуктов, отвечающих потребностям сельских районов, и невысокий уровень финансовой грамотности, приводит к еще более низкой доступности финансовых услуг в сельских районах. К факторам, ограничивающим доступ женщин к финансовым услугам, относятся отсутствие обеспечения кредита и дискриминацион-

ные правовые, обычные и культурные нормы. Согласно Глобальной базе данных об охвате населения финансовыми услугами («Глобальный финдекс»), в наиболее неблагоприятном положении находятся женщины, малоимущие группы населения, молодежь и жители сельских районов. По данным Глобального финдекса за 2014 год, держателями счетов стали 700 миллионов совершеннолетних лиц, благодаря чему доля взрослого населения мира, имеющего собственные счета, выросла с 51 до 62 процентов, а число людей, не имеющих счетов в банке, снизилось на 20 процентов и составило 2 миллиарда человек. Существуют четкие различия между сельскими и городскими районами: число официальных банковских счетов, открытых в сельских районах в странах с низким уровнем дохода, очень незначительно. Более того, несмотря на то, что в странах с низким уровнем дохода 47 процентов женщин имеют банковские счета, доля сельских женщин среди них составляет лишь 22 процента²⁹.

38. Инициативы по повышению уровня квалификации сельских женщин в области управления финансами получают более широкое распространение, а наличие информации о развитии финансового сектора по всему миру, включая положение женщин, способствует повышению осведомленности лиц, ответственных за разработку политики, и заинтересованных сторон. Укрепление возможностей для доступа сельских женщин к надлежащим финансовым услугам требует выработки программных решений, которые могут способствовать расширению доступа к финансовым услугам, эффективному использованию новых технологий для преодоления барьеров и охвата тех сегментов населения сельских районов, которые не получают данные услуги в надлежащем объеме.

39. Для оказания помощи женщинам, испытывающим недостаток финансовых средств, в развитии их предпринимательских способностей Министерство финансов Китая, Банк Китая и Всекитайская федерация женщин проводят программу льготного кредитования для женщин, в рамках которой сельские женщины могут получить стартовый капитал — максимальный размер кредита составляет 100 тыс. юаней на человека. В Иордании Сельскохозяйственная кредитная корпорация стремится снизить уровень нищеты среди сельских женщин путем предоставления кредитов для поддержки и развития сельскохозяйственного сектора; совокупная доля кредитов, полученных женщинами в 2009–2014 годах, составляет от 57 до 64 процентов. Правительство Азербайджана, действуя при посредстве Государственного агентства сельскохозяйственного кредитования, занимается решением задачи расширения доступа к финансовым услугам путем предоставления кредитов 53 тыс. сельских женщин (в общей сложности 39,2 процента). В Египте государственное Министерство местного развития оказывает поддержку сельским женщинам, предоставляя им кредиты на гибких условиях, обучение и техническую помощь в области управления малым и средним бизнесом, а также создавая новые маркетинговые возможности путем проведения выставок продукции, производимой женщинами, для местных и зарубежных рынков. Национальный совет женщин в сотрудничестве с государственными министерствами административного развития и внутренних дел, Структурой «ООН-женщины», ПРООН и рядом неправительственных организаций и административных округов оказал помощь по выпуску карт удостоверения личности, позволяющих сельским женщинам получить доступ к государственным услугам, включая кредитные программы и

²⁹ Доступно на <http://www.worldbank.org/en/programs/globalindex> (последнее обращение 28 июня 2015 года).

услуги. В Парагвае действует программа кредитования сельскохозяйственной отрасли, направленная на расширение доступа сельских женщин к финансовым услугам и предлагающая финансовые продукты, которые отвечают местным нуждам, например, такие как, например, общинный банк, который выдал кредиты на общую сумму 580 170 долл. США 1646 женщинам и 533 мужчинам в период с января по апрель 2015 года. В период с 2007 года правительство Кении при посредстве Фонда женского предпринимательства выделило 4,5 млрд. кенийских шиллингов (50,6 млн. долл. США) на предоставление кредитов 864 920 женщинам, при этом более 404 800 женщин приняли участие в программах обучения ведению предпринимательской деятельности, и в стране было зарегистрировано 54 сберегательных и кредитных кооператива. В данной программе, проводимой в партнерстве с государственно-частными субъектами, используется система выплаты кредитов при помощи мобильных средств связи.

Е. Продовольственная безопасность и безопасность в области питания

40. В Аддис-Абебском соглашении о финансировании в целях развития говорится: «Мы не можем смириться с тем, что почти 800 миллионов человек страдают от хронического недоедания и не имеют доступа к безопасным и питательным продуктам в достаточном количестве. С учетом того, что большинство малоимущих проживают в сельских районах, мы особо отмечаем необходимость оживления сельскохозяйственного сектора, содействия развитию сельских районов и обеспечения продовольственной безопасности, особенно в развивающихся странах, на устойчивой основе, что приведет к существенной отдаче с точки зрения прогресса в достижении всех целей в области устойчивого развития. Мы будем поддерживать устойчивое ведение сельского хозяйства, включая лесное хозяйство, рыболовство и животноводство... [М]ы будем активизировать свои усилия, направленные на укрепление продовольственной безопасности и улучшение питания, и будем сосредоточивать свои усилия на мелких хозяевах и женщинах-фермерах, а также на сельскохозяйственных кооперативах и фермерских сетях». Дело в том, что сельские женщины и мужчины нередко играют разные роли в том, что касается обеспечения продовольственной безопасности своих домашних хозяйств и общин. Женщины, как правило, занимаются разведением мелкого домашнего скота и выращивают и готовят большую часть продуктов питания, потребляемых в домашнем хозяйстве, в то время как мужчины выращивают преимущественно товарные культуры для продажи. Несмотря на то, что женщины являются основными производителями продуктов питания в большинстве развивающихся стран, сохраняющиеся барьеры не позволяют им вносить полноценный вклад в продовольственную безопасность и безопасность в области питания и приводят к тому, что женщины в несоразмерно большей степени страдают от голода и недоедания.

41. Согласно докладу «Уровень продовольственной безопасности в мире» за 2012–2014 годы масштабы распространенности недоедания снизились с 18,7 до 11,2 процента по всему миру и с 23,4 до 13,5 процента в развивающихся странах. Тем не менее искоренение голода сегодня остается главной глобальной задачей. По последним оценкам 805 миллионов человек в 2012–2014 годах страдали от хронического недоедания, не имея достаточного количества про-

дуктов питания для того, чтобы вести активный и здоровый образ жизни. Подавляющее большинство голодающих людей проживают в развивающихся регионах, где в период с 1990–1992 годов по 2012–2014²³ годы распространенность недоедания среди населения снизилась на 42 процента. Тем не менее тот факт, что каждый четвертый ребенок по всему миру страдает от задержек в росте, свидетельствует о продолжительном недостаточном питании, которое ставит под угрозу умственное и физическое развитие. Почти половина смертей детей в возрасте менее пяти лет связана с недостаточным питанием³⁰. 42 процента женщин по всему миру страдают от анемии, вызванной неполноценным питанием и нехваткой железа и других микроэлементов и являющейся причиной материнской смертности и сниженного веса новорожденных. Однако ограниченность национальных и глобальных массивов данных означает крайний недостаток информации о гендерных аспектах голода. Нехватка данных является серьезным препятствием для проведения гендерного анализа и мониторинга продовольственной безопасности и безопасности в области питания. Сбор данных, дифференцированных по полу, проводится только на национальном уровне и по ограниченному числу сопоставимых на международном уровне показателей, таких как масса тела и дефицит определенных питательных микроэлементов (A/69/156).

42. Государства-члены и международное сообщество по развитию приняли ряд мер, направленных на обеспечение продовольственной безопасности и безопасности в области питания в сельских общинах, и принимающих во внимание гендерные аспекты. На Кубе действует программа «Гендерное равенство и управление качеством как залог продовольственной безопасности», подготовленная при сотрудничестве ПРООН, Центра исследований по проблемам женщин и ряда других организаций, которая признает и поощряет системы и методы обеспечения качества, поддерживающие гендерное равенство в сельском хозяйстве и способствующие продовольственной безопасности. Министерство по поддержке женщин и семейного планирования Джибути занимается решением проблемы недоедания путем предоставления женщинам-фермерам возможностей получения дохода. Правительство Японии способствует улучшению положения женщин в сельских районах, действуя в рамках Основного закона о продовольствии, сельском хозяйстве и сельских районах и Основного закона о гендерно-равном обществе, вступивших в силу в 1999 году. В 2013 году благодаря программе Соединенных Штатов Америки «Гарантированная продовольственная безопасность будущих поколений» 7 миллионам мелких фермеров была предоставлена помощь по получению новых инструментов и технологий для повышения урожайности и увеличения доходов, были приняты меры по повышению качества питания 12,5 миллиона детей и оказана поддержка по ведению приусадебных огородов почти 91 тыс. женщин-фермеров, что позволило улучшить доступ к продуктам питания с высоким содержанием питательных веществ и повысить уровень дохода женщин и детей. Действуя в рамках совместной программы «Активизация усилий по борьбе с голодом среди детей» (REACH), ФАО, МФСР, ЮНИСЕФ, ВПП и Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) помогают национальным правительствам планировать, расставлять приоритеты и контролировать принятие мер в области питания среди различных заинтересованных сторон. Благодаря привлече-

³⁰ Доступно на <http://data.unicef.org/nutrition/malnutrition> (последнее обращение 28 июня 2015 года).

нию к участию представителей различных секторов данная программа способствовала разработке и укреплению национальных программ, направленных на решение проблемы недоедания матерей и детей в 16 странах³¹.

43. В 2014 году ФАО разработала мультимедийный учебный курс «Гендерные аспекты продовольственной безопасности и безопасности в области питания», направленный на укрепление потенциала национальных и международных лиц, ответственных за разработку политики, и специалистов по реализации программ в области развития по разработке и осуществлению программ и политики, которые учитывают гендерные аспекты и носят устойчивый характер. Признавая, что изменения климата, сокращение биологического разнообразия и деградация земель представляют собой серьезную угрозу для продовольственной безопасности и безопасности в области питания, и принимая во внимание нехватку качественных данных и информации о гендерных аспектах, Консультативная группа по международной программе сельскохозяйственных исследований, посвященных климатическим изменениям, сельскому хозяйству и продовольственной безопасности, подготовила «Методические рекомендации по гендерной проблематике и интеграции: коллегиальные исследования в области климатических изменений и сельского хозяйства» в целях поддержки диагностических и экспериментальных исследований для программ в области климатических изменений, учитывающих гендерные факторы и направленных на социальную интеграцию, в рамках развития сельских районов³². Всемирный центр по устойчивому развитию ПРООН «Рио+» также представил обоснование необходимости включить гендерную проблематику в комплекс политики и программ, касающихся гендерных вопросов, климатических изменений и сельского хозяйства, чтобы обеспечить соблюдение принципов гендерного равенства в контексте устойчивого развития³³.

III. Выводы и рекомендации

44. Государства-члены и структуры Организации Объединенных Наций осуществили меры, направленные на улучшение положения сельских женщин, расширив их доступ к возможностям трудоустройства, предпринимательства, обучения и выполнения руководящих функций, социальным услугам и защите, а также земельным и другим производственным ресурсам. Они также предприняли определенные шаги по признанию, сокращению и перераспределению бремени неоплачиваемой работы, выполняемой женщинами. Несмотря на некоторые успехи в отношении улучшения их положения, большинство сельских женщин по всему миру по-прежнему проживают в непростых условиях. Сложности, с которыми они сталкиваются, усугубляются совокупными последствиями финансово-экономических кризисов, неустойчивостью цен на энергию и продоволь-

³¹ Бангладеш, Буркина-Фасо, Бурунди, Гаити, Гана, Мали, Мозамбик, Мьянма, Непал, Нигер, Объединенная Республика Танзания, Руанда, Сенегал, Уганда, Чад, Эфиопия.

³² C. Jost, N. Ferdous, T. D. Spicer, *Gender and Inclusion Toolbox: Participatory Research in Climate Change and Agriculture*. Consultative Group for International Agricultural Research Programme on Climate Change, Agriculture and Food Security, CARE International and the World Agroforestry Centre (Copenhagen, 2014).

³³ Leisa Perch and Rosaly Byrd, *Gender in the Climate-Smart Agriculture Discourse: Making the case for gender-smartness*, Rio+ Centre Working Papers, 2015.

ствие, демографическими переменами, конфликтами, крупными сделками по покупке земель и отсутствием инвестиций в сельскохозяйственное развитие и развитие сельских районов.

45. Несмотря на значительный прогресс, достигнутый многими странами в отношении выполнения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия⁶, включая цели и задачи гендерного характера, результаты сельских женщин оказались наиболее низкими по сравнению с женщинами, проживающими в городах, и мужчинами, проживающими как в городах, так и в сельских районах. Рамочная программа на период после 2015 года требует применения более надежных подходов, учитывающих гендерные факторы, и увеличения инвестиций в развитие сельских женщин и сельских районов. Сельские женщины играют важнейшую роль в достижении практически всех предлагаемых целей в области устойчивого развития. Сельские женщины являются ключевыми проводниками перемен, и расширение их экономических прав и возможностей позволит внести значительный вклад в местную и национальную экономику, социальное развитие, управление природопользованием и создание справедливого и честного мира для всех.

46. Государствам-членам рекомендуется выполнить следующие рекомендации, представленные на рассмотрение Генеральной Ассамблеи, в целях улучшения положения женщин в сельских районах:

а) принять меры по выполнению текущих обязательств в отношении развития сельских районов, расширения прав и возможностей сельских женщин и соблюдения прав человека, в частности положений Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Пекинской декларации и Платформы действий и 20-летнего глобального обзора их осуществления (E/CN.6/2015/3), а также стремиться к выполнению предлагаемых целей в области устойчивого развития и Аддис-Абебского соглашения о финансировании в целях развития;

б) включить гендерные аспекты в национальные планы и программы развития сельского хозяйства и сельских районов (в случае необходимости), а также обеспечить координацию действий гендерных механизмов и отраслевых министерств на всех уровнях;

с) обеспечить полноту и равенство прав женщин на землю и наследование, гарантии землевладения, общее имущество и общественные ресурсы, а также равный доступ к правосудию и правовой поддержке путем составления, пересмотра и осуществления соответствующих законов и политики, включая запись актов гражданского состояния;

д) увеличить государственные и частные инвестиции на нужды сельских женщин в целях ликвидации гендерного разрыва в сельском хозяйстве и оказать поддержку женщинам из числа мелких фермеров путем расширения доступа к службам распространения сельскохозяйственных знаний, финансовым услугам, техническим ресурсам для сельскохозяйственного производства, рынкам и инновационным технологиям;

е) смягчать постконфликтные ситуации и последствия климатических изменений путем обеспечения полного участия женщин в управлении природными ресурсами и принятии соответствующих решений;

f) обеспечить равный доступ к достойной работе в сельскохозяйственном и несельскохозяйственном секторах, в том числе в устойчивых предприятиях и кооперативах; разрабатывать и внедрять инструменты социальной защиты с учетом гендерных факторов; повышать потенциал и уровень квалификации сельских женщин при помощи технической и профессиональной подготовки;

g) принимать меры по признанию, сокращению и перераспределению бремени неоплачиваемой работы, выполняемой женщинами путем инвестирования средств в соответствующую инфраструктуру, общественные услуги и время- и трудосберегающие технологии, а также путем поощрения оплачиваемой занятости женщин в сфере предоставления услуг по уходу;

h) развивать и внедрять климатоустойчивые методы сельскохозяйственного производства с учетом гендерных факторов в целях обеспечения продовольственной безопасности и безопасности в области питания; поддерживать усилия сельских женщин и женщин из числа коренных народов по сохранению и устойчивому использованию традиционных сельскохозяйственных культур и биологического разнообразия;

i) наращивать потенциал национальных статистических служб и других соответствующих учреждений в области сбора, анализа и распространения данных, дифференцированных по полу и возрасту, а также в области подготовки гендерной статистики об использовании времени, землевладении, водоснабжении, санитарии и энергопотреблении и прочих факторах в целях поддержки политики и мер, направленных на улучшение положения сельских женщин и мониторинг и контроль осуществления целей в области устойчивого развития.

47. Системе Организации Объединенных Наций и другим международным организациям рекомендуется оказать поддержку государствам-членам в следующих вопросах:

a) разработка и осуществление эффективных, устойчивых и учитывающих гендерные факторы программ и политики по развитию сельских районов и сельского хозяйства;

b) признание, сокращение и перераспределение бремени неоплачиваемой работы, выполняемой женщинами и девочками в сельских районах;

c) разработка и осуществление политики и программ, поощряющих доступ женщин к достойной работе, включая занятость в сельскохозяйственном и несельскохозяйственном секторах;

d) планирование, разработка и реализация учитывающих гендерные факторы программ социальной защиты, адресованных сельским женщинам;

е) сбор, анализ и распространение данных, дифференцированных по полу и возрасту, и гендерной статистики о доступе сельских женщин к земельным ресурсам и другим производственным активам и возможности управления ими, распределении и стоимости неоплачиваемой работы по уходу, предпринимательстве и доступности достойной работы и социальной защиты.
